

23.04.2007

19 a. 68285
El.

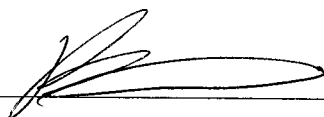
OÜ SWEDISH TOOL

Majandusaasta aruanne 2006

OÜ Swedish Tool põhitegevuseks on metallitööpinkide ja -seadmete hulgimüük.

Äriniimi:	OÜ Swedish Tool
Äriregistri kood:	10981571
Aadress:	Võru 47E, Tartu 50111
Telefon:	+372 7 362 264
Fax:	+372 7 362 264
Elektronpost:	peeters@swedishtool.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2006
Majandusaasta lõpp:	31.12.2006
Audiitor:	Audiitorbüroo ELSS AS
Lisatud dokumendid:	Audiitori järeldusotsus Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Juhatuse liige



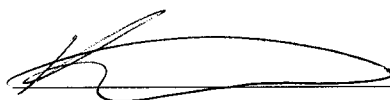
TARTU MAAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

SISUKORD

Tegevusaruanne 2006.....	3
Raamatupidamise aastaaruanne.....	5
Juhatuse deklaratsioon.....	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	10
Lisa 2. Maksud.....	12
Lisa 3. Müügitulu.....	12
Lisa 4. Kaubad, materjal, teenused	13
Lisa 5. Muud tegevuskulud.....	13
Lisa 6. Põhivara.....	13
Lisa 7. Laenukohustused.....	14
Lisa 8. Potentsiaalsed kohustused	14
Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega.....	14
Juhatuse allkirjad 2006.a. majandusaasta aruandele	16
Audiitori järeldusotsus	17
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	18

Juhatuse liige



7.03.2007

Tegevusaruanne 2006

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.06.2007

Sissejuhatus

Swedish Tool OÜ aktsiatest 100% kuulub Rootsi ettevõttele Swedish Tool AB. Swedish Tool OÜ põhitegevuseks on metallitööpinkide müük, hooldus, installeerimine ja väljaõpe. Peamiselt müüme uusi tööpinke, aga ka kasutatuid. Samuti müüme tarvikuid, tööriistasid ja tarkvara metallitööpinkidele. Tegeleme ka tööpinkide ümberehitamisega. Meie peamine kaubamärk on Doosan, tootjafirmaks on Lõuna-Korea firma Doosan Infracore.

Majandusaasta sündmused

Peamine müügiartikkel on CNC-treikeskused. Samuti müüsimine eelmisel aastal ühe töötlemiskeskuse. Tegeleme ka kasutatud pinkide müügiga, aga see moodustab suhteliselt väiksema osa. Pidevalt kasvab tööriistade, tarvikute ja remondi osa. Majandusaastal 2006 toimus oluline käibe kasv ja lisandus töötajaid. Pinke müüdi ligi 2 korda enam kui eelmisel aastal, ka Tallinnasse müüdi esimesed masinad. Üritame müüa keskkonnasõbralikke tooteid, näiteks 3nine filtrivabasid emulsiooni puhastajaid.

Tulud, kulud ja kasum

2006. aastal moodustas Swedish Tool OÜ müügitulu 13 mln krooni, sellest 1,8 mln krooni moodustas eksport Euroopa Liitu mittekuuluvatesse riikidesse. Muud tegevuskulud olid 1,1 mln krooni, põhivara kulum 49 tuh krooni. Ärikasumiks kujunes 460 tuh krooni. Ettevõtte 2006. aasta puhaskasum moodustas 460 tuh krooni. Ettevõtte majandustulemused vastavad üldjoontes plaanitule.

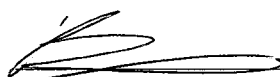
Finantssuhtarvud

Suhtarv	Arvutamise valem	2006	2005
Käibe juurdekasvutempo	$= \frac{(\text{müügitulu } 2006 - \text{müügitulu } 2005)}{(\text{müügitulu } 2005)} * 100\%$	86%	264%
Puhasrentaablus	$= \text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100\%$	3%	10%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	$= \frac{\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}}$	1,31	1,08
ROA	$= \frac{\text{puhaskasum} / \text{varad kokku}}{100\%}$	14%	17%
ROE	$= \frac{\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku}}{*100\%}$	51%	163%

Personal

Swedish Tool OÜ keskmine töötajate arv majandusaastal oli 2,5 töötajat ning nende palgad moodustasid 530 tuh krooni. Ettevõtte juhatus koosnes aastal 2006 kolmest liikmest. Juhatusel töötasu eraldi ei makstud. Nõukogu ettevõttel pole.

Juhatusel liige



7.03.2007

Tegevuskeskkonna arengu ülevaade

Tegevuskeskkonnaks on Eesti metallitöötlemise ettevõtted. Tööstusharu areneb momendil väga kiiresti, käibe kasvud moodustavad keskmiselt 10% aastas ja seda veel vähemalt kaks aastat, hiljem stabiliseerub käibe kasv arvatavasti 5-7% peale.

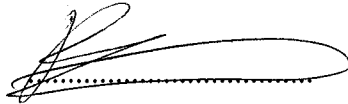
ASUTUSE LAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

Plaanid järgmiseks majandusaastaks

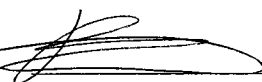
Eelkõige plaanime suurendada töötlemiskeskuste osa müügis. Uue laohoone avamisega Lätis järgmisel aastal paraneb kindlasti ka kasutatud pinkide müük. Jätkuvalt on tähtsaim ülesanne teeninduse edasiarendamine. Järgmisel aastal oodatakse jätkuvat käibe suurenemist, planeeritakse suurendada toodete nomenklatuuri, edendada jätkuvalt müügitööd Põhja-Eestis ja Tallinnas, suurendada kasumimarginaali, arendada jätkuvalt teenindust ja otsida personali.

Peeter Sekavin
juhatuse liige



7. märts 2007.a.

Juhatuse liige



7.03.2007

Raamatupidamise aastaaruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

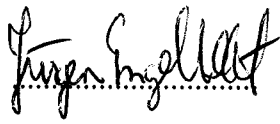
Juhatuse deklaratsioon

23.04.2007

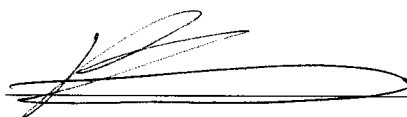
Juhatus deklareerib oma vastutust OÜ Swedish Tool 2006.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- OÜ Swedish Tool on jätkuvalt tegutsev.

Juhatus:

Jürgen Rudolf Engelbrecht	juhatuse liige		26.03.2007
Peeter Sekavin	juhatuse liige		07.03.2007
Bo Gösta Lindahl	juhatuse liige		20.03.2007

Juhatus liige



7.03.2007

23.03.2007

Bilanss

	Lisa nr	31.12.2006	31.12.2005
VARAD			
Käibevara			
Raha		670 031	2 812 614
Nõuded ja ettemaksed			
<i>Nõuded ostjate vastu</i>		201 637	1 204 028
<i>Ettemaksed teenuste eest</i>		167 952	4 500
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>		97 154	100 000
Nõuded ja ettemaksed kokku		466 743	1 308 528
Varud (kaup müügiks)		1 648 162	126 778
Käibevara kokku		2 784 936	4 247 920
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6		
<i>Masinad ja seadmed (jääkmaksumuses)</i>		80 877	118 209
<i>Muu inventar (jääkmaksumuses)</i>		54 548	36 064
Materiaalne põhivara kokku		135 425	154 273
Põhivara kokku		135 425	154 273
VARAD KOKKU		2 920 361	4 402 193
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	7		
<i>Lühiajalised laenud</i>		0	100 000
<i>Pikaajaliste laenude tagasimaksed järgmisel per-l</i>		14 412	55 402
Laenukohustused kokku		14 412	155 402
Võlad ja ettemaksed			
<i>Võlad hankijatele</i>		263 102	2 986 296
<i>Võlad töövõtjatele</i>		53 201	17 307
<i>Maksuvõlad</i>	2	47 244	547 631
<i>Muud võlad</i>		23 299	3 237
<i>Saadud ettemaksed</i>		1 423 654	232 174
Võlad ja ettemaksed kokku		1 810 500	3 786 645
Garantiireserv		190 332	0
Lühiajalised kohustused kokku		2 015 244	3 942 047
Pikaajalised kapitalirendi kohustused	7	0	14412
Kohustused kokku		2 015 244	3 956 459
OMAKAPITAL			
Osakapital nimiväärtuses		40 100	40 100
Ülekurss		299 900	299 900
Kohustuslik reservkapital		4 010	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)		101 724	-622 347
Aruandeaasta kasum		459 383	728 081
OMAKAPITAL KOKKU		905 117	445 734
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		2 920 361	4 402 193

Juhatus liige



7.03.2007

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07.....
Signature/allkiri.....[Signature].....
Audiitorbüroo ELSS AS

Kasumiaruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

	Lisa nr	2006	2005	2 3. 04. 2007
Müügitulu	3	13 297 814	7 130 911	
Muud äritulud		48 131	72 738	
Kaubad, materjal, teenused	4	11 001 682	5 534 313	
Muud tegevuskulud	5	1 124 370	547 441	
Tööjõu kulud				
Palgakulu		529 722	250 783	
Sotsiaalmaksud		176 396	83 993	
Põhivara kulum	6	49 356	47 112	
Muud ärikulud		4 682	6 726	
Ärikasum		459 737	733 281	
Finantstulud ja -kulud				
Saadud intressid		2 508	1 088	
Makstud intressid		2 862	6 288	
Finantstulud ja -kulud kokku		-354	-5 200	
Aruandeaasta kasum		459 383	728 081	

Juhatusel liige



7.03.2007

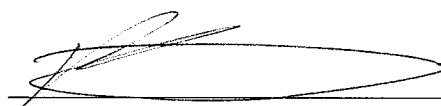
Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07.....
Signature/alkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Rahavoogude aruanne

23.04.2007

	Lisa nr	2006	2005
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta kasum		459 383	728 081
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	49 356	47 112
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		841 785	-1 246 445
Varude muutus		-1 521 384	-119 274
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-1 785 813	3 099 222
Kokku rahavood äritegevusest		-1 956 673	2 508 696
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	6	-30 508	-10 788
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-30 508	-10 788
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud		168 035	100 000
Saadud laenude tagasimaksed		-268 035	0
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		-55 402	-51 976
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-155 402	48 024
Rahavood kokku		-2 142 584	2 545 932
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		2 812 614	266 682
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-2 142 583	2 545 932
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		670 031	2 812 614

Juhatuselge



7.03.2007

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/allkiri.....
Auditoribüroo ELSS AS

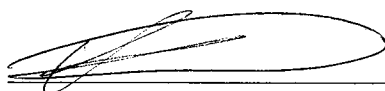
Omakapitali muutuste aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

	Regist- reeritud osakapital	Regist- reerimata osakapital	Ülekurss	Kohustuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
Saldo						
31.12.2004	40 000	100	299 900	0	-622 347	-282 347
Osakapitali suurendamine	100	-100	0	0	0	0
Aruandeaasta kasum 2005	0	0	0	0	728 081	728 081
Saldo						
31.12.2005	40 100	0	299 900	0	105 734	445 734
Reservkapitali moodustamine	0	0	0	4 010	-4 010	0
Aruandeaasta kasum 2006	0	0	0	0	459 383	459 383
Saldo						
31.12.2006	40 100	0	299 900	4 010	561 107	905 117

Juhatusel liige



7.03.2007

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Raamatupidamise aastaaruande lisad

23.04.2007

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Üldpõhimõtted

OÜ Swedish Tool raamatupidamise 2006. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest arvestuse ja aruandluse põhimõtete osaks olevatest alusprintsipidest: majandusüksuse, jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse, objektiivsuse, tulude ja kulude vastavuse, konservatiivsuse, avalikustamise ning sisu ülimuslikkuse.

Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud nõudmiseni hoiuseid pangas. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Eesti Panga ametlikel valuutakurssidel.

Nõuded ostjatele

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmine ei ole võimalik või majanduslikult kasulik, on hinnatud lootusetuks ning kantud kuludesse.

Varud

Varud on bilansis esitatud nende soetusmaksumuses, mis koosneb nende ostukuludest.

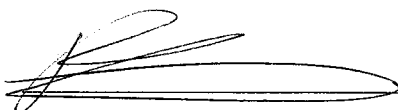
Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud varad soetusmaksumusega alates 10 000 Eesti kroonist, mille kasulik kasutusiga on eeldatavasti üle ühe aasta. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeest 5 aastat. Vara on hakatud amortiseerima soetusele järgnevast kuust.

Rendiarvestus

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Juhatusel liige



7.03.2007

Initialed for identification purposes on:
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Ettevõtte tulumaks

23.04.2007

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 22/78 (kuni 31. detsembrini 2006 kehtis maksumäär 23/77) netodividendina väljamakstud summalt. 1. jaanuaril 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisas 8.

Kohustused

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna alla ühe aasta, on bilansis esitatud lühiajaliste kohustustena.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, on bilansipäeval ümber hinnatud Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes perioodi kuluna.

Garantiireserv

OÜ Swedish Tool on moodustanud garantiireservi, mida kasutatakse garantiiremondi kulude katmiseks. Garantiireserv moodustatakse masina müügi hetkel ja selle suuruseks on emaettevõtte kogemuste baasil määratud 3% müüdava masina soetamise kulust.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja OÜ-l Swedish Tool on tekkinud summale nõudeõigus.

Kohustuslik reservkapital

Kohustuslik reservkapital on moodustatud puhaskasumi eraldistest ja see moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks ja osakapitali suurendamiseks, kuid sellest ei või teha väljamakseid osanikele.

Juhatusel liige



7.03.2007

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

23.04.2007

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil – äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud puhaskasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ja kohustuste saldode muutused. Investeeringe ja finantseerimise rahavood on esitatud otsesel meetodil.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele. Swedish Tool OÜ seotud osapoolteks on:

- emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud;
- emaettevõtte ülejäänud tütarettevõtted;
- tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, v.a juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju Swedish Tool OÜ ärilistele otsustele;
- punktis c kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

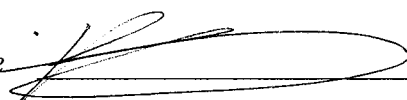
Lisa 2. Maksud

	31.12.2006	31.12.2005
Sotsiaalmaks	22 309	7 634
Kinnipeetud tulumaks	10 743	4 364
Töötuskindlustusmaksed	484	308
Pensionikindlustuse maksed	828	410
Käibemaks	9 850	534 283
Ettevõtte tulumaks	3 030	632
Maksuvõlad kokku	47 244	547 631

Lisa 3. Müügitulu

	2006	2005
Müük Eestisse	11 535 225	7 130 911
Müük väljapoole Eestit	1 762 589	0
Müügitulu kokku	13 297 814	7 130 911

Juhatuses liige



7.03.2007

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/alkiri.....
Auditiitorbüroo ELSS AS

23.04.2007

Lisa 4. Kaubad, materjal, teenused

	2006	2005
Kaubad	10 329 519	5 427 764
Teenused	282 786	103 683
Muud masinate kulud	389 377	2 865
Kokku	11 001 682	5 534 313

Lisa 5. Muud tegevuskulud

	2006	2005
Näitused ja messid	123 945	0
Sidekulud	72 262	40 199
Autokulud	188 622	56 268
Ostetud teenused	67 153	25 830
Lähetused	167 460	42 792
Muud tegevuskulud	504 928	382 352
Kokku tegevuskulud	1 124 370	547 441

Lisa 6. Põhivara

	Masinate ja seadmed	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus			
31.12.2004	186 651	41 687	228 338
Soetatud põhivara	0	10 788	10 788
31.12.2005	186 651	52 475	239 126
Soetatud põhivara	0	30 508	30 508
31.12.2006	186 651	82 983	269 634
Akumuleeritud kulum			
31.12.2004	31 110	6 631	37 741
Arvestatud kulum	37 332	9 780	47 112
31.12.2005	68 442	16 411	84 853
Arvestatud kulum	37 332	12 024	49 356
31.12.2006	105 774	28 435	134 209
Jääkväärtus			
31.12.2004	155 541	35 056	190 597
31.12.2005	118 209	36 064	154 273
31.12.2006	80 877	54 548	135 425

Juhatusel

7.03.2007

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Oluliseks maksumuseks, millest loetakse soetatud vara põhivaraks, on soetusmaksumus alates 10 000 krooni. Keskmised kasulikud tööead ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

- masinad ja seadmed: 5 aastat, 20%
- inventar: 5 aastat, 20%

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

Lisa 7. Laenukohustused

	31.12.2006	Kohustuse lõppemine	Intressimäär
Kapitalirendikohustus	14 412	15.03.2007	6,4%
sh maksetähtaeg alla 1 aasta	14 412		
sh maksetähtaeg 1 - 5 aastat	0		

	31.12.2005	Kohustuse lõppemine	Intressimäär
Laen emaettevõttelt	100 000	26.01.2006	0%
Kapitalirendikohustus	69 814	15.03.2007	6,4%
sh maksetähtaeg alla 1 aasta	55 402		
sh maksetähtaeg 1 - 5 aastat	14 412		

Lisa 8. Potentsiaalsed kohustused

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2006 moodustas 561 107 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 123 444 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 437 663 krooni.

Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega

Swedish Tool OÜ on aruandeaastal seotud osapooltega sõlminud tehinguid alljärgnevas mahus:

	2006		2005	
	Müük	Ost	Müük	Ost
Emaettevõte	0	8 462 282	43 700	4 701 205
Emaettevõttega seotud äriühingud	0	1 777 520	3 411	651 538
Kokku tehingud seotud osapooltega	0	10 239 801	47 111	5 352 743

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Juhatusel lüige

7.03.2007

Bilansipäeva seisuga olid ettevõtte saldod seotud osapooltega järgmised:

	31.12.2006		31.12.2005	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtte	0	7 639	43 700	2 758 120
Emaettevõttega seotud äriühingud	0	24 313	0	269 358
Kokku saldod seotud osapooltega	0	31 952	43 700	3 027 478

MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

.....

Juhatuseliige



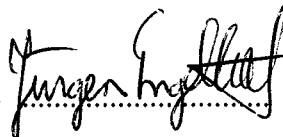
7.03.2007

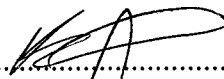
Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....08.03.07
Signature/alkiri.....
Auditoribüroo ELSS AS

Juhatuses allkirjad 2006.a. majandusaasta aruandele

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

Jürgen Rudolf Engelbrecht juhatuses liige  26.03.2007

Peeter Sekavin juhatuses liige  07.03.2007

Bo Gösta Lindahl juhatuses liige  20.03.2007

Juhatuses liige  7.03.2007

AUDIITORBÜROO ELSS AS

Audiitorid & Konsultandid



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS OÜ SWEDISH TOOL OSANIKELE

Oleme kontrollinud OÜ Swedish Tool raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2006, perioodi 01.01.2006 - 31.12.2006 kasumiaruannet, rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2006.a majandustulemuseks 459 383 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2006 2 920 361 krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt OÜ Swedish Tool finantsseisundit seisuga 31.12.2006 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartus 08.märtsil 2007

Audiitorbüroo ELSS AS


Margit Leppik
vanutatud audiitor

Vanemuise 21A - 51014 TARTU
Tel. : 7 301 330 - Fax : 7 301 333 - www.elss.ee
Tallinna kontor: Laki 26 - 12915 Tallinn, telefon 6 516 605
Reg. kood 10213441

AUDIITORBÜROO ELSS AS, NEXIA INTERNATIONAL ESINDAJA

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	101 724	
2006. aasta puhaskasum	459 383	23.04.2007
Jaotuskõlblik kasum seisuga 31.12.06	561 107	

Juhatus teeb ettepaneku jätta jaotuskõlblik kasum eelmiste perioodide jaotamata kasumiks.

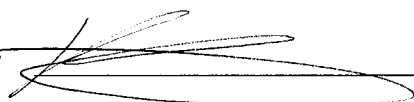
Peeter Sekavin

juhatuse liige



07.03.2007

Juhatus liige



7.03.2007

Swedish Tool OÜ
Osavike nimeline

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

23.04.2007

.....

100% osavik on Swedish Tool AB,
40100 EEK.